

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-6 ta' Ottubru 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Ministero dello Sviluppo economico vs Ediltecnica SpA

(Kawża C-592/13) ⁽¹⁾

[Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Artikolu 191(2) TFUE — Direttiva 2004/35/KE — Responsabbiltà ambjentali — Leġiżlazzjoni nazzjonali li ma tippredix il-possibbiltà għall-amministrazzjoni li timponi, lill-proprjetarji tal-artijiet inniġġsin, l-eżekuzzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' riabilitazzjoni u li tippredix biss l-obbligu ta' rimbors tal-interventi mwettqa mill-awtoritajiet — Kompatibbiltà mal-prinċipji ta' min inigges ihallas, ta' prekawzjoni, ta' azzjoni preventiva u ta' korrezzjoni fis-sors tal-hsarat għall-ambjent]

(2016/C 038/15)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Ministero dello Sviluppo economico

Konvenuta: Ediltecnica SpA

Dispożittiv

Id-Direttiva 2004/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-21 ta' April 2004, dwar ir-responsabbiltà ambjentali f'dak li għandu x'jaqsam mal-prevenzjoni u r-rimedju għal danni ambjentali, għandha tiġi interpretata fis-sens li leġiżlazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li, meta huwa impossibbli li jiġi identifikat ir-responsabbli għat-tniġġis ta' art jew li jinkisbu l-miżuri ta' riparazzjoni minnu, ma tippermettix lill-awtorità kompetenti li timponi l-eżekuzzjoni tal-miżuri ta' prevenzjoni u ta' riabilitazzjoni lill-proprjetarju ta' din l-art, li ma huwiex responsabbli għat-tniġġis, b'dan ikun biss mehtieg li jirrimborsa l-ispejjeż għall-interventi mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti fil-limitu tal-valur tas-suq tas-sit, stabbiliti wara l-eżekuzzjoni ta' dawn l-interventi.

⁽¹⁾ ĠU C 52, 22.2.2014.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-6 ta' Ottubru 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Tamoil Italia SpA vs Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

(Kawża C-156/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Artikolu 191(2) TFUE — Direttiva 2004/35/KE — Responsabbiltà ambjentali — Leġiżlazzjoni nazzjonali li ma tippredix għall-possibbiltà li l-amministrazzjoni timponi, fuq il-proprjetarji ta' artijiet mniġġa li ma jkunux ikkontribwew għal dan it-tniġġiż, għall-eżekuzzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' riparazzjoni u li tippredix biss għall-obbligu ta' rimbors tal-interventi mwettqa mill-amministrazzjoni — Kompatibbiltà mal-prinċipji ta' minn iniggeż ihallas, ta' prekawzjoni, ta' azzjoni preventiva u ta' korrezzjoni, bħala prijorità, fl-orijini, tal-hsara għall-ambjent)

(2016/C 038/16)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Tamoil Italia SpA

Konvenut: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

fil-preżenza ta': Provincia di Venezia, Comune di Venezia, Regione Veneto

Dispożittiv

Id-Direttiva 2004/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-21 ta' April 2004, dwar ir-responsabbiltà ambjentali f'dak li għandu x'jaqsam mal-prevenzjoni u r-rimedju għal danni ambjentali, għandha tiġi interpretata fis-sens li hija ma tipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali li, meta jkun impossibbli li tiġi identifikata l-persuna responsabbli għat-tniġġiż ta' art jew li jinkisbu minn din tal-aħħar il-miżuri ta' riparazzjoni, ma tippermettix lill-awtorità kompetenti li timponi l-eżekuzzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' riparazzjoni fuq il-proprjetarju ta' din l-art, li ma jkunx huwa stess responsabbli għat-tniġġiż, biex b'hekk dan tal-aħħar ikun obbligat biss li jirrimborsa l-ispejjeż marbuta mal-interventi mwettqa mill-awtorità kompetenti fil-limitu tal-valur tas-suq tas-sit, iddeterminat wara l-eżekuzzjoni ta' dawn l-interventi.

⁽¹⁾ ĠU C 194, 24.06.2014.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-30 ta' Settembru 2015 (talba għal deċiżjoni preliminarjari tas-Szekszárdi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság) – l-Ungerija – Jácint Gábor Balogh vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Kawża C-424/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminarjari — VAT — Direttiva 2006/112/KE — Artikoli 213 u 214 — Nuqqas ta' dikjarazzjoni tal-bidu ta' attività — Skema ta' eżenzjoni għall-impreżi żgħira — Sanzjoni)

(2016/C 038/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Szekszárdi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Jácint Gábor Balogh

Konvenuta: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 213(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li tobbliga lil persuna taxxabbli li tiddikjara l-bidu ta' attività ekonomika meta l-prodott ta' din l-attività ma jkunx jeċċedi l-limitu tal-iskema ta' eżenzjoni għall-impreżi ż-żgħira u meta l-persuna taxxabbli ma tkunx intiża li teżerċita attività taxxabbli.
- 2) Id-dritt tal-Unjoni għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix li multa amministrattiva tissanzjona n-nuqqas ta' osservanza minn persuna taxxabbli tal-obbligu tagħha li tiddikjara l-bidu ta' attività ekonomika meta l-prodott ta' din l-attività ma jkunx jeċċedi l-limitu tal-iskema ta' eżenzjoni għall-impreżi ż-żgħira. Huwa l-kompitu tal-qorti tar-rinviju li tevalwa jekk, fil-kawża prinċipali, is-sanzjoni imposta hijiex konformi mal-prinċipju ta' proporzjonalità.

⁽¹⁾ ĠU C 439, 8.12.2014.